



NF0441

El Mercurio, Valparaíso, 26.11.1998 D. 316.

## Comentario de libros

Por Antonio Rojas Gómez

**"Y nos dieron las diez..."**, Jaime Hales, Red Internacional del Libro, 190 páginas.

Original iniciativa la de Jaime Hales —poeta, novelista, ensayista, abogado, tarotista, profesor universitario, rector de la Universidad Miguel de Cervantes— al escribir esta serie de cuentos inspirados en las canciones del español Joaquín Sabina. En la "Presentación" (Pág. 5), Hales explica que en los temas musicales del español "más de una historia queda inconclusa y la estructura literaria y musical que usa Sabina insinúa el desarrollo posterior, dejando en blanco los antecedentes y elementos internos del tema que trata. Eso me permitió concebir una forma de trabajo que consiste en tomar las letras de las canciones y, entre líneas, relatar el resto de la historia". Original. Y le resulta bien.

Como antecedente anecdótico recuerdo el antiguo programa radial "Carrousel del aire", de Eduardo de Calixto, que incluía el espacio "Lo que cuentan las canciones". Allí, de Calixto radiotentalizaba las historias, generalmente dramáticas, de las canciones de moda entonces, tangos y boleros.

Ahora es otra época. Y las canciones son diferentes. La poesía de hoy incluye prioritariamente el tema del amor, igual que ayer. Pero no se trata del amor hecho de suspiros, miradas lánguidas, promesas incumplidas, esperas eternas, sollozos y declaraciones bajo el balcón de la dama. Hoy el amor dejó de ser etéreo, y no se escenifica en parques, jardines ni balcones, sino en la alcoba. Está hecho de besos apasionados, sudores, desnudeces y encuentros de lo más íntimos. Que parecen ser la inspiración fundamental de Joaquín Sabina y el deleite narrativo de Jaime Hales.

El narrador chileno capta muy bien la esencia de la historia que insinúa el cantautor español. Y edifica sus cuentos sobre espléndidos cimientos. Utiliza un lenguaje poético, fresco, gracioso, por el cual el lector circula a sus anchas, porque refleja perfectamente los sentimientos de los protagonistas y los ambientes en escenarios agradables, descritos con eficacia en dos o tres frases precisas. Hasta que, invariablemente, el galán, que siempre es un cantante (Sabina, por supuesto) y la dama (inevitablemente joven, atractiva, misteriosa y de curvas pronunciadas) hacen el amor. Lo que ocurre en casi todas las historias. Entonces Hales entra en detalles que tal vez enturbien la riqueza poética del texto.

Acaso los cuentos hubieran ganado si en lugar de ser tan explícito, el autor hubiera escogido el camino de la insinuación, de la sugerencia, que siempre resulta más delicado. Pero afuera de ese reproche, las historias están bien construidas y convencen. Y no se crea que tratan sólo de encuentros sexuales. Existe un trasfondo profundo en todas ellas, de humanidad, de valores, de riqueza espiritual, que las engrandece. Sabina es un buen poeta de la canción, y Hales, más poeta que narrador, supo captar la esencia de sus temas y trasladarlos a cuentos de buena ley.

Los más logrados, a mi juicio, son dos en los cuales, por coincidencia, no aparecen escenas de sexo. "Ciudadano cero" (Pág. 101) en primer lugar. La historia de un hombre gris que una tarde dispara treinta tiros desde la ventana de su hostel, en Barcelona, y mata a diecisiete personas. Así el mundo se fijará en él y conocerá su nombre. Una historia muy de este tiempo, muy conmovedora, con personajes convincentes, en especial el comisario de policía y el dueño del hostel. Excelente cuento. El segundo, "Conductores suicidas" (Pág. 63), narra la suerte de un muchacho latino, ídolo del barrio en Nueva York, que termina despeñándose en el precipicio de la droga y el alcohol, a despecho de sus grandes condiciones de triunfador. Con un final magnífico, propio de los grandes cuentos.

Un acierto de Jaime Hales este libro, que incluye en las páginas finales las letras de las canciones que dieron origen a tan interesantes relatos.

**"Y nos dieron las diez --" [artículo] Antonio Rojas Gómez.**

## **AUTORÍA**

Rojas Gómez, Antonio

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1998

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Y nos dieron las diez --" [artículo] Antonio Rojas Gómez.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile